VIEW びゅう

上諏訪温泉 特別企画

2020.7/1～7/31

※一部異なるコースもございます。

宿泊プラン

いいで諏訪♪

●旅行代金/おとな（こども）1名様 ※往復の交通費は含まれておりません。

	A		B	
	2名	3名以上	2名	3名以上
い	10,400	10,400 (7,200)	14,000	14,000 (9,700)
ろ	12,800	12,800 (8,900)	16,400	16,400 (11,400)
は	15,200	15,200 (10,600)	18,700	18,700 (13,000)

●旅行代金/おとな1名様【すわ湖苑】1泊2食付き、3名1室利用の場合

10,400～14,000円

●いろは共通カレンダー【7月】

水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A

●宿泊日／ 2020年7月1日（水）～7月31日（金） ●1泊2日 ●食事／夕食1回・朝食1回付
●宿泊／全10施設よりお選びいただけます。 ●2名以上でお申込みください。

R27035130-50 企 2

ホテル鷺乃湯(白鷺亭) ろ

旅心咲かせる和の安らぎ。歴史が香る、湖畔の宿

上諏訪駅より徒歩で約8分 IN 14:00(通常15:00) OUT 11:00(通常10:00)

●部屋／風呂・トイレ付和室(定員5名)
●食事／夕：部屋または食事処または広間(和食)※夕食場所は選べません
朝：コンベンションホール(和食)

R27035131-50 企 2

RAKO華乃井ホテル ろ

諏訪湖畔に建つ南欧風のリゾートホテル

上諏訪駅より車で約8分 IN 14:00(通常15:00) / OUT 12:00(通常11:00)
※上諏訪駅より送迎あり

●部屋／［和室］風呂・トイレ付和室(定員3～5名)
［洋室］風呂・トイレ付洋室(ツイン定員2名)
●食事／夕：レストラン(和食)
朝：レストラン(和洋バイキング)

夕食時ワンドリンク付き
(日本酒/グラスビール/ソフトドリンク)

R27035132-50 企 2

双泉の宿 朱白 は

湖望む露天風呂と大浴場、2つの源泉が楽しめます

上諏訪駅より徒歩で約8分 IN 15:00 / OUT 10:00

●部屋／風呂・トイレ付和室(定員5名)
●食事／夕・朝：レストラン(和食)
※宿泊除外日：7/23-25

夕食時ワンドリンク付き
(日本酒/ビール/ソフトドリンク)

R27035133-50 企 2

布半（ぬのはん） は

味、お湯、眺めにご満悦。江戸時代より続く老舗宿

上諏訪駅より徒歩で約8分 IN 15:00 / OUT 10:00

●部屋／風呂・トイレ付和室(定員5名)
●食事／夕・朝：広間(和食)
※宿泊除外日：7/4・5・11・12・18・22-25

R27035134-50 企 2

浜の湯 は

吹き抜けロビーに流れる2つの滝が和の雅びを演出します

上諏訪駅より徒歩で約5分 IN 14:00(通常15:00) OUT 11:00(通常10:00)

●部屋／風呂・トイレ付和室(定員5名)
●食事／夕：広間またはコンベンションホール(和食)※夕食場所は選べません
朝：コンベンションホール(和食)
※宿泊除外日：7/23-25

R27035135-50 企 2

すわ湖苑 い

諏訪湖畔沿いに立地し、散策に便利。信州田舎料理や露天風呂も好評です。

上諏訪駅より徒歩で約20分 IN 14:00(通常15:00) / OUT 11:00(通常10:00)
※上諏訪駅より送迎あり

●部屋／風呂なし・トイレ付和室(定員6名)
●食事／夕・朝：レストラン(和食)

・女性のお客様は色浴衣をご用意
・館内利用券大人1,000円 小人500円分付き
・貸切風呂(40分)をご利用いただけます。
※チェックイン時要予約
・信州そば(乾麺)付 ※おとなのみ お1人様1個

R27035136-50 企 2

ホテル紅や は

最上階にある温泉展望浴場からの眺望と、充実した岩盤浴施設が自慢

上諏訪駅より車で3分
※上諏訪駅より送迎あり IN 15:00 / OUT 10:00

●部屋／風呂・トイレ付和室(定員4名)
●食事／夕：レストラン(和食)※夕食は二部制となります。17:30～または19:00～。申込時要予約(TEL)
朝：レストラン(和洋バイキングまたは和食)※朝食内容は選べません

R27035137-50 企 2

かけ流し源泉の宿 渋の湯 ろ

玄関を入ると饗でお出迎え。館内はスリッパのないくつろぎ。

上諏訪駅より徒歩約7分 IN 15:00 / OUT 10:00
※上諏訪駅より送迎あり

●部屋／風呂なし(シャワーブース付)・トイレ付和室(定員5名)
●食事／夕・朝：宴会場(和食)

R27035138-50 企 2

上諏訪温泉しんゆ ろ

諏訪湖畔に立つ癒しの宿。諏訪湖一望の客室と自家源泉注ぐ露風呂で癒しのひととき。個室で頂く地産地消の創作和会席が好評

上諏訪駅より徒歩で約10分 IN 15:00 / OUT 10:00
※上諏訪駅より送迎あり

●部屋／風呂・トイレ付和室(定員4名)
●食事／夕・朝：個室食事処(和食)
※宿泊除外日：7/4・10-12・17-19・22-31

夕食時ワンドリンク付き
(生ビールまたはソフトドリンク)

R27035139-50 企 2

諏訪レイクサイドホテル い

諏訪湖畔を望む温泉リゾートホテル

上諏訪駅より徒歩で約20分 IN 15:00 / OUT 10:00
※上諏訪駅より送迎あり

●部屋／［和洋室］風呂・トイレ付和洋室(定員3・4名)
［ツイン］風呂・トイレ付洋室(定員2名)
●食事／夕：レストランまたは宴会場(和洋中バイキング)※夕食場所は選べません
朝：レストラン(和洋バイキング) ※宿泊除外日：7/1-17

旅行企画・実施 びゅう 東日本旅客鉄道グループ びゅうトラベルサービス

宿泊プラン

いいで諏訪 F0402-01 2名様以上でお申し込みください

必ずお読みください

“びゅう［JR+宿泊コース］”の旅行代金には、行程に明示された交通費、宿泊費、食事代等、消費税等諸税、およびサービス料が含まれています。
“びゅう［宿泊のみコース］”の旅行代金には、行程に明示された宿泊費、食事代等、消費税等諸税、およびサービス料が含まれています。
“びゅう［日帰りコース］”の旅行代金には、行程に明示された交通費、食事代等、消費税等諸税、およびサービス料が含まれています。

★共通のご案内 ●旅行代金は、代金表等に記載された基本代金に各種差額代金を加減した金額となります。●全コース個人旅行プランです。添乗員の同行はございません。ご旅行に必要なクーポン券類及び是経行程表をお渡しいたしますので、ご旅行中の諸手続きはお客様ご自身で行っていただきます。★JR利用コースについて ●旅行商品にご利用いただける席数には制限がございます。●旅行商品用の特別割引運賃・料金適用のため、途中下車不可（パンフレットに記載のある途中下車可能駅を除く）、乗車変更の制限など、ご利用に際して一部制限がございます。●途中下車・途中乗車はできません。ただし、パンフレットに途中下車駅が指定されている場合は、その駅に限り可能となります。なお、途中下車する際は有人改札をお通りください。●ご旅行中の行程は、グループ内同一となります（同一発着駅・同一列車・同一設備のご利用となります）。●ご希望列車の指定席が満席のため自由席をご利用となる場合、差額の払い戻しはいたしません。●一部の区間が普通列車となる特急列車をご利用の場合、特急券の払い戻しはいたしません。●予約された指定券の変更は、ご出発前1回に限り、お申し込み店で営業時間内のみお取扱いいたします（旅行開始後、お申し込み店以外、および営業時間外での変更はできません）。ただし、一部店舗では、お取扱いできない場合がございます。●ご旅行開始前に取消・減員が発生した場合でお申し込み店に連絡できない場合は、最寄りのJR駅にて指定席の取消証明を受けてください（証明がない場合は払い戻しができません）。●ご旅行開始後のお客様の都合により利用されなかった区間についての払い戻しは一切できません（運休等による場合はこの限りではありません）。★臨定列車利用コースについて ●ご利用いただける列車に制限がございます。グループ内同一発着駅となります。詳しくは各コースの行程表をご覧ください。●お客様の都合で指定された列車をご利用されない場合は、乗車券・特急券は無効となります。改めて乗車券・特急券をお買い求めください。●往復とも指定列車の座席が確保された場合のみ発売いたします。限定列車利用コースは、予約された指定券の変更はできません。●ご乗車される列車名はお放送する乗車券類に記載したとおりとなります。★こども代金について ●こども代金は小学生（6歳以上12歳以下）のお子様が対象となります。●6歳未満のお子様は施設が定める施設使用料・食事代金がかかる場合がございます。特に表記がない限り現地にてお支払いください。なお、この場合、施設での寝具等の提供は原則としてございません。●パンフレットにこども代金の表記がない場合は、おとな代金のみの設定となります。●幼児代金は募集型企画旅行には含まれません。ただし、現地で幼児料金の支払いが必要になる宿泊施設をご利用の場合は、幼児料金の合計額がこども代金を超える場合がございます。宿泊施設により定員あたりの幼児利用可能人数が異なります。添い寝のお子様は、正ベッド1台につき お一人となります。詳しくは係員にお問い合わせください。★料理・食事場所について ●料理内容、食事場所は、ご利用人数、時期により変更となる場合がございます（バイキングが定食に、定食がバイキングになる場合もございます）。●こども代金のお客様の食事は、施設により「こども用料理」となる場合がございます。また、乳幼児の方は食事をお取りになるかどうかに関わらず、有料となる場合がございます。★お部屋について ●客室のにおいは定員で宿泊された場合のものです。ご利用人数によって異なる場合がございます。また、客室の写真は一例であり、インテリア、色調等が異なる場合がございます。●洋室3名様以上1室利用の場合は原則としてエキストラベッド等のご利用となります。●「風呂付」の部屋は洗い場のないユニットバスタイプの場合もございます。●布団不要のため定員としては数えない「添い寝」のお子様の人数が、「消防法」等各種法令による法定定員を超えてしまう場合は、いったん成立したご予約であっても、各宿泊施設からご利用部屋数の変更等をお願いする場合がございます。★平日・休日等の記載について ●パンフレット内の「平日」「休日」「休前日」の表記は、「平日＝月曜日～金曜日」「休日＝日曜日・祝日および振替休日」「休前日＝土曜日、休日の前日」を原則としいたします。ただし、休日であっても翌日も休日の場合は休前日の代金が適用となります。★取消および変更について ●取消・変更が生じた場合はお申し込み店にご来店のうえ手続きを行ってください。取消・変更のお申し出は、お申し込み店の営業時間内にお受けします。その場合当社が定める旅行業約款に基づき取消料等を収受いたします。●お客様のご都合による出発日および行程の変更、運送・宿泊機関等行程中の一部の変更・取消についても全体に対するお取消しとなり、取消料の対象となります。★その他のご案内 ●うれしいポイント際は旅行代金に含まれます。ただし、ご利用にならない場合でも返金の対象にはなりません。また、こども代金が適用となるお客様は対象外となる場合がございます。●確定情報を記載する最終日程表については、当社より特に連絡がない場合は当パンフレット記載内容をもって替えさせていただきます。●当パンフレットの最終帰着日は各コースの定める最終出発日の翌日となります（一部コースを除く）。●当社が手配を行わない日は特別割増対象外となります。●行程に明示されていない宿泊施設等の送迎は当社の取扱いには含まれません。詳しくは各宿泊施設等にお問い合わせください。●チェックインの際、クレジットカードの番号やデポジットをお預かりする場合がございます。●未成年者の方（20歳未満）の1人またはお友達同士での参加、および親権者以外の方とご同行される場合は、ご親権者様の同意をいただいてのお申し込みとなりますので、同意書の提出をお願いいたします。●お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる場合があります。詳細は「旅行条件書」の「お申込み条件」を確認のうえ、特別な配慮、措置が必要となる可能性がある場合は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

●特に表記がない限り、おとな1名を含む2名様以上でお申し込みください（乳幼児は人数に含まれません）。
●最少催行人員2名。
●パンフレット内の列車時刻等運輸機関の運行時刻、施設情報、観光情報等については、2020年6月1日現在のものとなります。
ダイヤ改正等の事情により変更となる場合がございますので出発前にご確認ください。

［宿泊のみ］コース
1 ご自宅または各地（前泊地） お客様負担 各宿泊施設 泊
2 各宿泊施設 お客様負担 ご自宅または各地（後泊地）
※税・サービス料込み。※往復の交通費は含まれておりません。

ご旅行条件（要旨）

お申し込みの際には別途お渡しする詳細旅行条件書をお受け取りになり十分にお読みください
（このパンフレットは、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部になります。）

企 マークのある

JR+宿泊 **宿泊のみ** **日帰り** **現地発着プラン** **OP オプショナルプラン** 各コース

このご旅行は、株式会社びゅうトラベルサービス（以下「当社」といいます。）が企画・実施するものです。この旅行条件は、当パンフレットに記載されている条件のほか当社旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）及び別途お渡しする旅行条件書、最終日程表によります。

1. 旅行のお申し込み及び契約成立
(1) 当社所定のお申込書に所定の事項を記入の上、下記のお申込金（お一人様につき）を添えてお申込みいただきます。お申込金は旅行代金、取消料、又は違約料の一部として取扱います。
(2) 当社は、電話、郵便、ファクシミリ、インターネットその他の通信手段による予約のお申し込みを受け付けします。この際、ご予約の時点では、契約は成立しておらず、当社が予約の承諾の旨を通知した翌日から起算して3日以内（当社の定めた期間内）にお申込書とお申込金を提出していただきます。この期間内にお申込金を提出されない場合、当社は予約がなかったものとして取り扱います。
(3) 企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾しお申込金を受理したときに成立するものとします。
(4) 当社提携クレジットカード会社のカード会員のみなさまがクレジットカードによる決済及びクーポン券の宅配を希望される場合は前（1）～（3）によらず、当社旅行業約款及び別途お渡しする旅行条件書に記載する通信契約の条件によります。
(5) お申込金（お一人様）

旅行代金	お申込金
1万円未満	3,000円
1万円以上3万円未満	6,000円
3万円以上6万円未満	12,000円
6万円以上10万円未満	20,000円
10万円以上	旅行代金の20%

2. 旅行代金のお支払い
旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日目に当たる日より前にお支払いいただきます。
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日目に当たる日以降にお申し込みの場合は、旅行開始日前の当社が定める期日までにお支払いいただきます。
3. 旅行代金に含まれるもの
旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金、宿泊費、食事代及び消費税等諸税を含んでいます。
なお、上記の経費はお客様のご都合により一部利用されなくても払い戻しはいたしません。
4. 取消料
旅行契約の成立後、お客様のご都合で旅行を取消される場合に旅行代金に対してお一人様につき下記の料率で取消料を、ご加のお客様からは1室ご利用人員の変更に対する差額代金をそれぞれいただきます。
(1) 下記(2)～(4)以外の場合及び各コースに右のマークの記載がある場合

旅行契約の解除日		取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	①21日目にあたる日以前の解除（日帰り旅行にあっては11日目）	無料
	②20日目にあたる日以降の解除（日帰り旅行にあっては10日目）（③～⑧を除く）	旅行代金の20%
	③7日目にあたる日以降の解除（④～⑧を除く）	旅行代金の30%
	④旅行開始日の前日の解除	旅行代金の40%
	⑤旅行開始日当日の解除（⑥を除く）	旅行代金の50%
	⑥旅行開始後の解除または無連絡・不参加	旅行代金の100%

この表記のあるコースも左記の料率を適用します

(2) 宿泊のみのコース及び各コースに右のマークの記載がある場合

旅行契約の解除日		取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	①6日目にあたる日以前の解除	無料
	②5日目にあたる日以降の解除（③～⑥を除く）	取消人員14名以下の場合 無料 取消人員15名以上の場合 旅行代金の20%
	③3日目にあたる日以降の解除（④～⑥を除く）	旅行代金の20%
	④当日の解除（⑤を除く）	旅行代金の50%
	⑤旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%

この表記のあるコースも左記の料率を適用します

(3) 下記のマークの記載がある場合
取消料 取消料はかかりません。ただし予約をされているプランは事前に取消の連絡が必要となります。無連絡の場合は取消料が請求される場合があります。
(4) 各コースごとに定められた取消料の明記がある場合は、それぞれに記載された取消料を適用します。
5. 旅行代金の基準
この旅行条件は 2020年6月1日 を基準としています。又、旅行代金は 2020年6月1日 現在の有効な運賃・規則を基準としています。
6. 詳しい旅行条件は係員におたずねください。

個人情報の取扱いについて
(1) 東日本旅客鉄道株式会社・株式会社びゅうトラベルサービス・北海道旅客鉄道株式会社及び受託旅行業者は、旅行申込の際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客さまとの間の連絡のために利用させていただくほか、お客さまがお申込いただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続に必要な範囲内で利用させていただきます。この他各社及び受託旅行業者では、［1］会社及び提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内 ［2］旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い ［3］各種アンケートのお願い ［4］特典サービスの提供等にお客さまの個人情報を利用させていただくことがあります。
(2) 各社は、各社が保有するお客さまの個人データのうち、氏名、住所、電話番号又はメールアドレスなどのお客さまへのご連絡にあたり必要となる最小限の範囲のものについて、各社グループ企業との間で、共同して利用させていただきます。各社グループ企業は、それぞれの企業の営業案内、催し物内容等のご案内、ご購入いただいた商品の発送のために、これを利用させていただくことがあります。

こちらのパンフレット掲載商品のお申し込み先

インターネット（オンライン）申込 前日18:00までお申込み可能なコースもございます。
えきねっと びゅう スキー 検索 www.eki-net.com/travel/ski
※ご出発の1ヶ月前以降なら指定席も即時予約できます。※オンライン予約可能時間は5:30～23:40となります。※一部オンラインではお求めになれない商品もございます。
クーポン受取りは JR東日本の駅の指定席券売機 または 郵便（レターパックプラス）巻で受取り（送料無料）
※指定席券売機での発券の場合、グループの皆様分一括での受取りとなります。※ご自宅等へ送付の場合、ご予約のお客様（指定の住所）への一括お届けとなります。※発券後の変更・取消の場合は、オンライン販売サポートデスクへクーポンをご郵送頂きます（送料はお客さま負担）。駅・びゅうプラザ等でのお取扱いはできませんのでご了承ください。

電話申込 ご予約はご出発の5日前まで承ります。（一部コースを除く）
※電話番号はお間違いのないようにお願いします。
おトクな「びゅう旅行商品」のお申し込みは電話1本で簡単便利!!
国内商品 **びゅう予約センター**
0570-00-1176 【営業時間】10:00～18:00 ※年末年始休業
市外局番頭に0をつけてナビダイヤル
一般固定電話からは市内通話料金でご利用いただけます。 ※一部エリアではかけられません。
※この電話番号は、新潟県・長野県内およびJR山形県庄内エリア以外からはご利用できません。
携帯・PHS・IP電話・ひかり電話・公衆電話からは 03(3843)4000
（株）びゅうトラベルサービス 観光庁長官登録 旅行業第1135号 一般社団法人日本旅行業協会 正会員
びゅう予約センター東京 東京都台東区上野7-1-1 総合旅行業務取扱管理者 清水 ちづる
JR東日本新潟支社ホームページ www.jrnilgata.co.jp JR東日本長野ホームページ www.jreast.co.jp/nagano/

クレジットカードまたはコンビニエンスストアで旅行代金をお支払い（1日払いのみ）
ご予約いただいたご本人名義のクレジットカードでご決済
※各種などの理由で決済ができない場合、通信販売を無効とし、取消料と同額の違約料をお支払いいただきます。 VISA MasterCard JCB
お近くのコンビニエンスストアでご決済（一部店舗を除く）
※予約申込後、支払い期日までお支払いがなかった場合は、自動的にキャンセルになります。
※電話申込の場合はご予約の後「びゅうプラザ」にて旅行代金のご精算・クーポンのお受け取りもいただくことも可能です。この場合、ご来店いただく店舗を「予めご指定いただき」ご予約から2日以内で出発の5日前まで」にお手配致しいたします。また、びゅうプラザでもクレジットカードでのお支払いができます。

お申し込みはびゅうプラザ長野駅へ

●びゅうトラベルサービスの新型コロナウイルス感染予防への取組みについて
弊社旅行商品において手配する旅行サービス提供事業者は各業界団体が策定したガイドラインに従った感染防止対策を行っている事業者を選定してまいります。

大人の休日倶楽部 会員及び同行者のみなさま びゅう旅行商品 5%割引
※ご旅行者本人がカード決済した場合のみとなります。
※一部取扱いのできない店舗がございます。
※オプショナル及び一部商品を除きます。
大人の休日倶楽部会員専用ダイヤル ☎03（3841）0242
営業時間【月～金曜日】9:30～18:00【土・日・祝日】9:30～17:30（年末年始休業）
（株）びゅうトラベルサービス 観光庁長官登録 旅行業第1135号 東京都墨田区錦糸3-2-1 一般社団法人日本旅行業協会 正会員

びゅうの宿泊を伴う旅行商品をお買い求めいただくと、抽選でプレゼントが当たります。
いい旅一番キャンペーン 実施期間 2021年3月31日まで
アンケートに答えて びゅう商品券（3,000円分）を20名様に、旬の産直品を20名様にプレゼント！
毎月40名様×6ヶ月 合計240名様
※宿泊クーポンをお求めいただいた時にお渡しする応募はがき、または下記のURLでアンケートにご協力ください。
※季節の果物等は変更となる場合もございます。
パソコン http://www.cozci.net/j-anq/ep/
携帯電話 http://www.cozci.net/j-anq/ek/

2020年4月～2020年9月末までのプレゼント内容
4月 新潟のへぎそば
5月 東京の雷おこし
6月 青森のりんごジュース
7月 群馬の水沢うどん
8月 南部せんべい
9月 あきたこまち

F0402-01

旅行企画・実施 びゅう 株式会社びゅうトラベルサービス
観光庁長官登録 旅行業第1135号 東京都墨田区錦糸3-2-1 一般社団法人 日本旅行業協会 正会員

受託販売 JR東日本 東日本旅客鉄道株式会社
東京都知事登録 旅行業第2-2743号 東京都渋谷区代々木2-2-2 一般社団法人日本旅行業協会 協力会員

旅行業公正取引協議会会員 この旅行契約に関してご不明な点がありましたら、ご遠慮なく営業所の総合（国内）旅行業務取扱管理者にお尋ねください。旅行契約に係る業務を行う営業所名、所在地及び旅行業務取扱管理者の氏名は、別にお渡しする詳細旅行条件書にてご確認ください。